



# Strumenti per il tempo parziale

Contratto tipo  
Guide  
Liste di controllo  
Modelli  
Suggerimenti

*Come, non perché*



«Pensavo che il tempo parziale non fosse possibile nell'edilizia. Invece devo riconoscere che questo modello non presenta neanche tanti inconvenienti. Ormai sono un sostenitore del lavoro a tempo parziale».

Max Winiger,  
titolare e direttore di Winiger Maler  
Gipser AG, Rapperswil-Jona



«Se non avessi trovato un posto a tempo parziale avrei rinunciato a questo mestiere».

Priska Rutschi,  
pittrice (50%), Mordasini Maler  
Gipser AG, Berna

## Contenuto

Istruzioni d'uso e lingue	3
<b>Perché il tempo parziale</b>	
Perché il tempo parziale?	4
Vantaggi	4
Domanda	5
Tendenza	5
<b>Strumenti organizzativi</b>	
Modelli di lavoro a tempo parziale e definizione	6
Passaggio di consegne del lavoro	7
Gestione con i clienti	7
Personale qualificato	8
Team	8
<b>Strumenti giuridici</b>	
Contratto collettivo di lavoro (CCL)	9
Contratto di lavoro	9
Aspetti amministrativi	10
Previdenza professionale (LPP)	10
Registrazione delle assenze	11
<b>Progetto Teilzeitbau</b>	12

## Ritratti

Le foto e le citazioni pubblicate nel presente opuscolo sono tratte dalla serie di ritratti realizzata sul lavoro a tempo parziale nel ramo pittura e gessatura.

### Il lavoro a tempo parziale nella vita quotidiana

La serie di ritratti è stata realizzata visitando le aziende che hanno partecipato ai progetti di promozione del lavoro a tempo parziale.

A prendere la parola sono sia dipendenti che imprenditori che giorno dopo giorno vivono l'esperienza del lavoro a tempo parziale.

Parlano di vantaggi e pregiudizi, sfide e approcci, job sharing e lavoro a tempo parziale nelle posizioni direttive e in generale spiegano perché trovano importante questo modello di lavoro.

[SERIE DI RITRATTI SUL LAVORO A TEMPO PARZIALE \(TEDESCO\)](https://www.teilzeitbau.ch/magi/portraits)  
[teilzeitbau.ch/magi/portraits](https://www.teilzeitbau.ch/magi/portraits)





«È inutile starci a pensare troppo. L'ideale è iniziare con uno o due posti a tempo parziale e poi aumentarli gradualmente. Queste posizioni devono essere comunicate attivamente sia all'interno che all'esterno dell'azienda. L'intera esperienza deve essere considerata come un processo di apprendimento».

Erich Landolt,  
titolare e direttore di Landolt Maler AG,  
Winterthur



«Il carico lavorativo aggiuntivo è minimo».

Larissa Frey,  
direttrice operativa e co-titolare  
di Maler Stutz AG, Lucerna

## Istruzioni d'uso

Il presente opuscolo digitale fornisce una panoramica degli strumenti per l'attuazione del lavoro a tempo parziale all'attenzione delle aziende del ramo pittura e gessatura.

### Sintesi e link

Per ogni argomento vengono riassunti i punti principali. Il QR Code consente di accedere agli strumenti concreti disponibili nel sito web, dove figurano anche preziosi suggerimenti.

### Aggiornamento

L'opuscolo è stato realizzato dal progetto *Teilzeitbau* (tempo parziale nell'edilizia), che sarà concluso nel 2022. Gli strumenti disponibili nel sito web verranno aggiornati anche dopo la fine del progetto.

**STRUMENTI**  
[teilverbau.ch/magi/strumenti](https://teilverbau.ch/magi/strumenti)



## Lingue

Il presente opuscolo e gli strumenti per l'attuazione del lavoro a tempo parziale nel ramo pittura e gessatura sono disponibili anche in francese e tedesco.

### Deutsch

Diese Broschüre und die Hilfsmittel zu Teilzeitarbeit für Unternehmen des Maler- und Gipsergewerbes gibt es auch auf Deutsch und Französisch.

**DEUTSCH**  
[teilverbau.ch/magi/hilfsmittel](https://teilverbau.ch/magi/hilfsmittel)



### Français

Cette brochure et nos outils pour la mise en oeuvre du travail à temps partiel dans la plâtrerie-peinture sont aussi disponibles en français et en allemand.

**FRANÇAIS**  
[teilverbau.ch/magi/outils](https://teilverbau.ch/magi/outils)





«Il lavoro a tempo parziale offre alle persone la possibilità di organizzarsi la vita come meglio credono. L'umore migliora e si lavora anche più volentieri. Il mio augurio è che aumenti il numero delle aziende favorevoli al tempo parziale».

Ramona Vögeli,  
pittrice (40%), Maler Stutz AG,  
Lucerna



«Il lavoro a tempo parziale rappresenta un'enorme opportunità per mantenere in azienda dipendenti capaci e motivati».

Christoph Tanner,  
titolare e direttore di Mordasini Maler  
Gipser AG, Berna

## Perché il lavoro a tempo parziale?

La ragione che più spesso spinge a scegliere il lavoro a tempo parziale è la volontà di conciliare la vita privata e la vita professionale.

Altre motivazioni spesso menzionate dalle aziende e dai lavoratori nel sondaggio condotto all'inizio del progetto sono il mantenimento di personale qualificato, la salute, il modello di pensionamento anticipato (MPA) e il perfezionamento professionale.

### Come, non perché

Nel frattempo tante aziende non si chiedono neanche più perché. Vogliono mantenere o acquisire personale qualificato capace e ormai si chiedono solo come.

### Gestire con successo le sfide

Esistono modelli di lavoro a tempo parziale nel ramo pittura e gessatura? Com'è possibile organizzare in modo semplice ed efficace il passaggio di consegne del lavoro? Quali aspetti amministrativi e giuridici devono essere osservati? Gli strumenti per l'attuazione del lavoro a tempo parziale forniscono le risposte.

## Vantaggi

Le esperienze maturate da aziende e personale lo dimostrano: nell'edilizia il lavoro a tempo parziale non solo è possibile, ma offre anche molteplici vantaggi.

### Mantenere nel ramo il personale qualificato

Le posizioni a tempo parziale consentono di mantenere nel ramo dipendenti qualificati che altrimenti cercherebbero posti di lavoro part-time in altri rami professionali.

### Motivazione

Il personale a tempo parziale è motivato e porta questa motivazione all'interno dell'azienda. Questo vantaggio è spesso sottolineato sia dal personale occupato a tempo parziale che dalle aziende.

### Attrattiva del posto di lavoro

Altri vantaggi spesso citati dalle aziende:

- Acquisire personale qualificato capace (attrattiva del posto di lavoro).
- Essere al passo con i tempi e avere gli strumenti per affrontare il futuro.
- Beneficiare di una maggiore flessibilità grazie a una maggiore presenza del personale in determinati giorni.
- Minore ricorso a personale interinale.



«Ho scelto una posizione a tempo parziale per avere più tempo da dedicare alla mia famiglia. Il lavoro a tempo parziale deve essere possibile anche nell'edilizia».

Andrés Suárez Cruz,  
pittore (80%), Malergeschäft  
Wyss GmbH, Saland



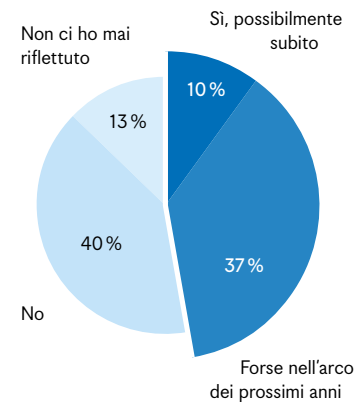
«Se non fosse stato possibile lavorare a tempo parziale non avrei accettato questo lavoro».

Melanie Steinbuk,  
pittrice e artigiana addetta alla  
conservazione dei monumenti (60%),  
Max Schweizer AG, Zurigo

## Domanda

Il sondaggio condotto all'inizio del progetto ha dimostrato che circa la metà del personale occupato a tempo pieno nel ramo pittura e gessatura è interessato a un posto di lavoro a tempo parziale.

### «Preferirebbe un posto di lavoro a tempo parziale?»



Il 10% degli intervistati, indipendentemente dal sesso e dal ramo, vorrebbe lavorare a tempo parziale «possibilmente subito». I più numerosi a esprimere questo desiderio sono stati gli uomini di età compresa tra i 32 e i 36 anni (23% di tale categoria).

Il 38%, soprattutto giovani pittrici e gessatrici (56% delle donne fino ai 36 anni), ha risposto «forse nell'arco dei prossimi anni».

SINTESI DEI RISULTATI DEL SONDAGGIO  
[teilzeitbau.ch/magi/sondaggio](http://teilzeitbau.ch/magi/sondaggio)



## Tendenza

Negli ultimi anni i posti di lavoro a tempo parziale hanno registrato un forte aumento nel ramo pittura e gessatura.

### Numero e percentuale dei posti di lavoro a tempo parziale

2017	638 (3,9%)
2018	711 (4,4%)
2019	785 (5,1%)
2020	1115 (7,4%)

Alla fine del 2020 la percentuale dei posti di lavoro a tempo parziale era del 7,4%.

### Incremento per rami

I posti di lavoro a tempo parziale hanno registrato un aumento in tutto il ramo pittura e gessatura.

Aziende di pittura	+66% (+270)
Aziende di gessatura	+71% (+57)
Aziende miste	+99% (+150)
Totale	+75% (+477)

L'aumento complessivo di 477 posti di lavoro a tempo parziale registrato dal lancio del progetto alla fine del 2017 corrisponde a una crescita del 75%.

EVOLUZIONE DEI POSTI DI LAVORO A TEMPO PARZIALE  
[teilzeitbau.ch/magi/tendenza](http://teilzeitbau.ch/magi/tendenza)





«Il lavoro a tempo parziale e il job sharing sono i modelli di lavoro del futuro».

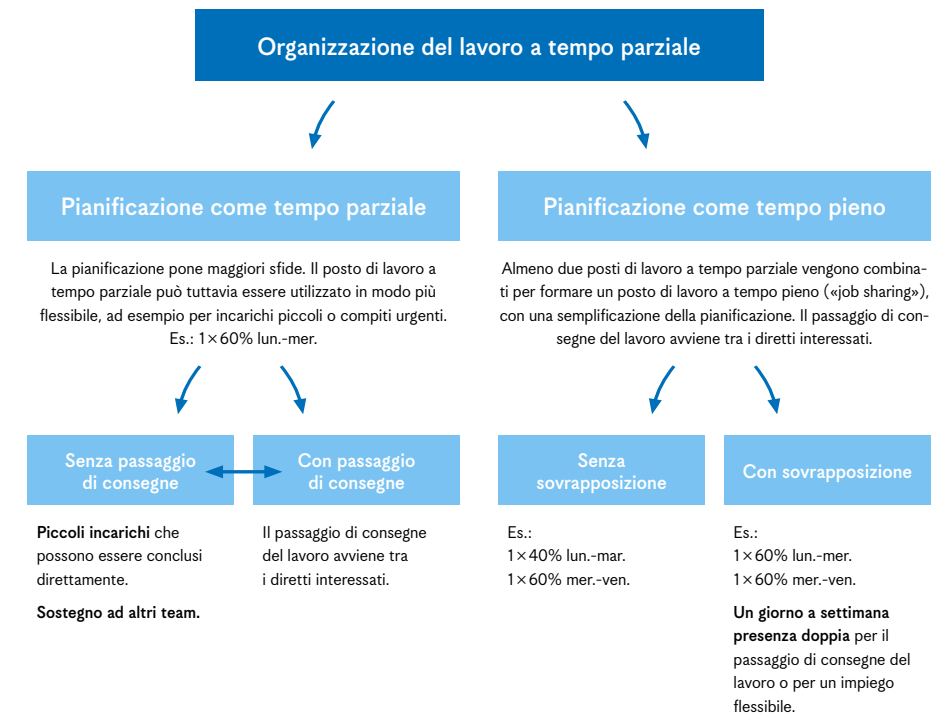
Carole Maurer-Baumann,  
co-direttrice di Malergeschäft  
E. Baumann AG, Bürglen e Weinfelden



«Una buona pianificazione, la comunicazione e la fiducia sono essenziali».

Stephanie Berger,  
titolare e direttrice (60%) Malerei  
Ketterer GmbH, Oberarth

## Modelli di lavoro a tempo parziale nel ramo pittura e gessatura



### Definizione

Il lavoro a tempo parziale indica un rapporto di lavoro in cui viene convenuto un orario di lavoro ridotto rispetto all'orario di lavoro normale. Nel ramo pittura e gessatura l'orario di lavoro normale è di 40 ore a settimana.

### Assunzione diretta con retribuzione mensile

A volte il lavoro a tempo parziale viene confuso con il lavoro su chiamata o il lavoro interinale. Si tratta tuttavia di rapporti di lavoro diversi. Di regola il rapporto di lavoro a tempo parziale è a tempo

indeterminato, normalmente prevede una retribuzione mensile e la persona viene assunta in modo diretto (non tramite un'agenzia di lavoro interinale).

### Giorni di lavoro fissi

Di norma per il personale assunto a tempo parziale vengono concordati giorni di lavoro e giorni liberi fissi. Questo aspetto è importante per evitare il lavoro su chiamata. Le condizioni di lavoro sono infatti vantaggiose solo se è possibile concordare in modo chiaro i giorni di lavoro. Questa è anche la premessa di una buona conciliazione tra lavoro e famiglia. Dopo tutto anche gli asili prevedono giorni fissi.



«Facciamo il passaggio di consegne del lavoro con il cellulare. I dipendenti fanno un video dei lavori eseguiti, spiegano i prossimi compiti da svolgere e specificano l'eventuale materiale mancante. Prendi il cellulare, fai un video e lo mandi. Fatto».

Andreas Bachmann,  
titolare e direttore di Bachmann AG,  
Immensee



«Il lavoro a tempo parziale migliora anche la nostra immagine tra i clienti. Finora non ho mai visto reazioni negative, anzi. Con il tempo parziale vincono tutti. La tua azienda, la tua famiglia e tu stesso».

Roman Engel,  
pittore (60%), Maler Matter AG, Baar

## Passaggio di consegne del lavoro

Nel caso ideale il passaggio di consegne del lavoro viene effettuato in modo diretto e autonomo tra i dipendenti che lavorano all'incarico.

### Suggerimenti per un buon passaggio di consegne:

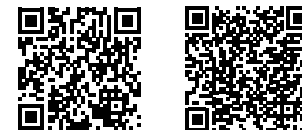
- Spetta alla persona che consegna l'incarico lavorativo farsi parte attiva.
- Il passaggio di consegne dovrebbe essere effettuato a voce (tramite messaggio audio, video o telefono) per evitare malintesi.
- Il passaggio di consegne è accompagnato da informazioni su accordi aggiuntivi, cambiamenti rispetto alla pianificazione originaria, prossimi passi, materiale mancante ecc.
- Gli errori devono essere comunicati apertamente.
- Chi prende in carico il lavoro, chiede chiarimenti in caso di dubbi.
- Vengono utilizzati i mezzi di comunicazione moderni (video, foto, messaggi audio).

#### GUIDA

[teilverwaltung.ch/magi/passaggio-consegne](https://teilverwaltung.ch/magi/passaggio-consegne)

#### LISTA DI CONTROLLO

[teilverwaltung.ch/magi/lista-controllo-passaggio-consegne](https://teilverwaltung.ch/magi/lista-controllo-passaggio-consegne)



## Gestione con i clienti

Un pregiudizio diffuso in materia di lavoro a tempo parziale deriva dal timore di una possibile reazione negativa dei clienti.

### Esperienze positive

In realtà le esperienze negative sono praticamente inesistenti. Questo è quanto emerge anche dalle testimonianze di numerose aziende. Spesso la clientela reagisce addirittura in modo positivo.

### Informare attivamente la clientela

Nel rapporto con i clienti occorre comunque adottare alcuni accorgimenti, soprattutto in materia di comunicazione.

- Messaggio da trasmettere: «siamo un'azienda moderna con posti di lavoro a tempo parziale».
- In caso di reazioni negative: per quell'incarico è preferibile non avvalersi di personale a tempo parziale.
- Comunicare che a causa del lavoro a tempo parziale ci saranno avvicendamenti di personale, che comunque non influiranno sulla consegna dei lavori. Il cliente non deve preoccuparsi di nulla.

#### GUIDA

[teilverwaltung.ch/magi/clienti](https://teilverwaltung.ch/magi/clienti)





«Un annuncio per una posizione a tempo parziale nel sito web ti consente di trovare personale qualificato. Basta rispettare l'obbligo di annunciare i posti di lavoro vacanti».

Roland Bucher,  
titolare e direttore di Bühler Maler &  
Gipser AG, Wettingen e Turgi



«Non tutti i membri del team accettano il tempo parziale allo stesso modo. Bisogna parlare dell'argomento e spiegare perché qualcuno lavora a tempo parziale e come viene organizzato il lavoro in modo che non sorgano malumori. Questo è un compito direttivo».

Beni Hunziker,  
membro della direzione di  
Max Schweizer AG, Zurigo

## Personale qualificato

Un collaboratore vuole ridurre il suo grado di occupazione al 60% perché sta per diventare papà? Allora è possibile integrare la sua posizione cercando una seconda persona al 40%. Chi crea posti di lavoro a tempo parziale contribuisce a mantenere in azienda il personale qualificato e si posiziona come azienda attrattiva e moderna.

### «Possibilità di lavoro a tempo parziale»

- Il titolo dell'annuncio di lavoro dovrebbe contenere la dicitura «possibilità di lavoro a tempo parziale» o la percentuale di lavoro.
  - Le posizioni vacanti dovrebbero essere pubblicate nel sito web dell'azienda.
  - Deve essere rispettato l'obbligo di annunciare i posti di lavoro vacanti!
- È raccomandabile comunicare attivamente la possibilità di optare per il lavoro a tempo parziale in tutti i canali (annuncio di lavoro nel sito web, passaparola, social media ecc.).
- Anche le agenzie di collocamento forniscono personale a tempo parziale.

### Marketing del personale

- Nel proprio sito web le aziende dovrebbero comunicare la loro posizione favorevole al lavoro a tempo parziale.

### GUIDA CON ESEMPLI

[teilverbau.ch/magi/personale-qualificato](http://teilverbau.ch/magi/personale-qualificato)



## Team

Alcuni accorgimenti promuovono la buona collaborazione all'interno del team.

### Tenere conto del tempo parziale

- Il flusso delle informazioni deve essere strutturato in modo tale da garantire anche l'informazione del personale occupato a tempo parziale.
- Eventi organizzati per il team: alternare i giorni se non esiste un giorno della settimana in cui sono presenti tutti.
- Le riunioni del team durante il tempo libero sono da considerare tempo di lavoro retribuito.

### Lavoro a tempo parziale come argomento di discussione

Occorre discutere all'interno del team l'organizzazione del lavoro a tempo parziale, la collaborazione e la comunicazione. In tale contesto va promossa la comprensione reciproca, esortando i membri del team a venirsene incontro:

- Discutere le ragioni del lavoro a tempo parziale, gli orari di apertura degli asili ecc.
- A volte i dipendenti a tempo pieno devono farsi carico dei lavori dei colleghi assunti a tempo parziale.
- A volte i dipendenti a tempo parziale devono essere impiegati come «jolly» e si vedono assegnare meno progetti propri.





«Il lavoro a tempo parziale è possibile anche nelle aziende di piccole dimensioni».

Christoph Wyss,  
titolare e direttore di Malergeschäft  
Wyss GmbH, Saland



«Il lavoro a tempo parziale è molto importante per il ramo, anche per le posizioni direttive. Con la giusta organizzazione è fattibile».

Christina Meier,  
responsabile di progetto (60%),  
Landolt Maler AG, Winterthur

## Contratto collettivo di lavoro (CCL)

I pittori e i gessatori che lavorano a tempo parziale sottostanno a pieno titolo al contratto collettivo di lavoro per il ramo pittura e gessatura.

### Orario di lavoro

L'orario di lavoro deve essere fissato per iscritto.

### Salario mensile

Generalmente la retribuzione avviene su base mensile.

### Contratto tipo

Si raccomanda di utilizzare il contratto tipo (→ [contratto di lavoro](#)) e consultare il promemoria della Commissione professionale paritetica centrale (CPPC).

[PROMEMORIA CPPC](#)  
[teilzeitbau.ch/magi/ccl](http://teilzeitbau.ch/magi/ccl)



## Contratto di lavoro

Oltre ai consueti aspetti, il contratto di lavoro per il personale assunto a tempo parziale dovrebbe disciplinare in modo specifico anche i punti che seguono.

### Contratto di lavoro

- Il contratto deve fissare per iscritto l'orario di lavoro e i giorni di lavoro fissi.
- Il contratto deve specificare il modello di registrazione delle assenze (→ [Registrazione delle assenze](#)).
- Sussiste un obbligo d'informazione in caso di occupazione accessoria.

Il contratto tipo elenca questi e altri punti.

### Colloqui

Non è possibile disciplinare nel contratto ogni singolo aspetto del rapporto di lavoro. È importante comunicarsi a vicenda le aspettative reciproche come ad esempio il tipo di comunicazione, la flessibilità e i vincoli in termini di orari (p.es. orari di apertura dell'asilo) e fissare un appuntamento per stilare un primo bilancio intermedio (in caso di nuove assunzioni: colloquio del periodo di prova).

[CONTRATTO TIPO](#)  
[teilzeitbau.ch/magi/contratto-tipo](http://teilzeitbau.ch/magi/contratto-tipo)





«I nostri scrupoli sono il nostro principale ostacolo. Per chi non ha ancora posizioni a tempo parziale la cosa più difficile è immaginare di averne. Ma poi basta provare e funziona».

Arno Matter,  
direttore e titolare di Maler Matter AG,  
Baar



«Trovo fantastico poter lavorare a tempo parziale nella mia professione».

Sabrina Ettlin,  
pittrice, Schwarzenberger GmbH,  
Alpnach e Sarnen

## Aspetti amministrativi

La maggior parte delle deduzioni salariali a carico dei lavoratori viene effettuata su base percentuale. Quando il sistema prevede un importo fisso, è opportuno verificare che tale importo sia corretto.

### Deduzioni Gimafonds

- Deduzione a carico dei lavoratori in funzione del grado di occupazione: percentuale di occupazione × CHF 24 (stato 2021).
- Il personale con un grado di occupazione inferiore al 20% non versa alcun contributo.

### Cassa pensioni

- L'azienda iscrive il/la dipendente e fa calcolare l'importo mensile.
- Si raccomanda di verificare e all'occorrenza adeguare il piano di previdenza (→ previdenza professionale).

### Assegni familiari

- Informare le collaboratrici e i collaboratori che percepiscono assegni familiari che l'occupazione a tempo parziale potrebbe modificare i presupposti del diritto.

### LISTA DI CONTROLLO

[teilverwaltung.ch/magi/lista-controllo-assunzione](https://teilverwaltung.ch/magi/lista-controllo-assunzione)



## Previdenza professionale (LPP)

La previdenza professionale (LPP) penalizza chi lavora a tempo parziale. Lo svantaggio non deriva dalla minore retribuzione dovuta all'occupazione a tempo parziale, ma dalla «soglia d'entrata» e dalla «deduzione di coordinamento».

### Penalizzazione del lavoro a tempo parziale

La soglia d'entrata (2021: CHF 21'510) e la deduzione di coordinamento (2021: CHF 25'095) sono uguali per tutti – sia per chi lavora a tempo pieno che per chi lavora a tempo parziale.

### Lavoro a tempo parziale e piani di previdenza equi

Le aziende possono facilmente avviare a questa penalizzazione:

- Adeguando la deduzione di coordinamento al grado di occupazione.
- Assicurando anche i redditi inferiori alla soglia d'entrata.

La maggior parte delle casse pensioni propone queste o soluzioni simili nei piani di previdenza.

### GUIDA CON ESEMPI

[teilverwaltung.ch/magi/lpp-i](https://teilverwaltung.ch/magi/lpp-i)





«La società di domani non potrà prescindere dal lavoro a tempo parziale. Solo grazie a questo modello riusciremo a conciliare famiglia e lavoro».

Ursula Baumann,  
titolare e co-direttrice di Malergeschäft  
E. Baumann AG, Bürglen e Weinfelden



«Volevo avere più tempo da dedicare a mia figlia. Il mio ex datore di lavoro non mi permetteva neanche di ridurre all'80%. Allora mi sono licenziato. Poi grazie a internet ho trovato un posto a tempo parziale come pittore».

Matthias Fröhlicher,  
pittore (60%),  
Bühler Maler & Gipser AG,  
Wettingen e Turgi



«Voglio esercitare questa professione ancora a lungo. Mi rincuora sapere che il lavoro a tempo parziale è possibile».

Fabiola Schork,  
capo cantiere, Bachmann AG,  
Immensee

## Registrazione delle assenze

Nella prassi esistono due metodi di registrazione delle assenze retribuite quali i giorni festivi e i giorni di malattia.

### Metodo del tempo

- L'assenza nei giorni di lavoro fissi viene registrata con 8 ore.
- Questo metodo è trasparente e non controverso.

### Metodo del valore

- In caso di assenza, viene accreditato l'orario di lavoro giornaliero medio (calcolo: orario di lavoro settimanale / 5), anche se l'assenza coincide con un giorno libero.
- Le assenze possono generare ore negative.
- Nella registrazione di giorni di malattia e infortunio secondo il metodo del valore, il datore di lavoro deve correggere le ore negative generate.

GUIDA CON ESEMPI  
[teilverwaltung.ch/magi/assenze](https://teilverwaltung.ch/magi/assenze)





«Il ramo della pittura svolge un ruolo pionieristico nell'edilizia».

Urs Schwarzenberger, titolare e direttore di Schwarzenberger GmbH, Alpnach e Sarnen



«Ho mandato candidature spontanee a tutte le aziende di pittura che conoscevo. Perché non volevo rinunciare alla mia professione, ma neanche alla mia responsabilità di madre».

Janine Hartmann, pittrice (20%), Winiger Maler Gipser AG, Rapperswil-Jona

## Progetto Teilzeitbau

Gli strumenti per l'attuazione del lavoro a tempo parziale sono stati realizzati dal progetto *Teilzeitbau*.

### Gli obiettivi

Il progetto mira a promuovere le opportunità di lavoro a tempo parziale nel ramo pittura e gessatura e quindi a facilitare la conciliazione tra vita professionale e vita privata. Il part-time contribuisce in ultima analisi anche a mantenere il personale qualificato e a rendere più attrattivi i rami professionali in cui è una realtà.

### Le attività

- Sondaggio sul lavoro a tempo parziale tra le aziende e il personale.
- Analisi del contratto collettivo di lavoro e dei regolamenti nell'ottica del lavoro a tempo parziale.
- Progetti di promozione del lavoro a tempo parziale con 12 aziende.
- Serie di ritratti e attività mediatica.
- Realizzazione di strumenti per tutte le aziende.

Il progetto è iniziato nel 2018 e terminerà nel 2022.

PROGETTO TEILZEITBAU  
[teilzeitbau.ch/magi](http://teilzeitbau.ch/magi)



Grazie al progetto *Teilzeitbau*, il ramo pittura e gessatura svolge un ruolo pionieristico nell'edilizia.

### Ruolo pionieristico

Nel lungo periodo l'obiettivo è creare opportunità di lavoro a tempo parziale in tutti i rami dell'edilizia.

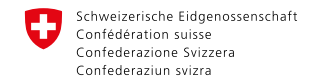
### I promotori

Il progetto nasce da una collaborazione tra l'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori (ASIPG), i sindacati Unia e Syna e l'associazione *Pro Teilzeit*.



### Aiuti finanziari

L'Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo (UFU) sostiene il progetto con aiuti finanziari.



Dipartimento federale dell'interno DFI  
Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo UFU  
Aiuti finanziari